

ThinkPad Compact USB Keyboard with  
TrackPoint /  
ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with  
TrackPoint  
Guía del usuario





 <http://www.lenovo.com/safety>

**Nota:** Antes de utilizar esta información y el producto compatible con ella, asegúrese de leer y comprender la información de garantía que se encuentra en la documentación que se incluye con el producto.

**Sexta edición (Agosto 2019)**

**© Copyright Lenovo 2013, 2019.**

AVISO DE DERECHOS LIMITADOS Y RESTRINGIDOS: si los productos o software se suministran según el contrato "GSA" (General Services Administration), la utilización, reproducción o divulgación están sujetas a las restricciones establecidas en el Contrato Núm. GS-35F-05925.

---

# Contenido

## Capítulo 1. Acerca de la guía del usuario . . . . . 1

## Capítulo 2. ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint . . . . . 3

Descripción del producto . . . . .	3
Vista frontal . . . . .	3
Vista posterior . . . . .	4
Requisitos del sistema . . . . .	4
Instalación del teclado USB . . . . .	5
Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows . . . . .	5
Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows . . . . .	5
Uso del teclado USB . . . . .	6
Utilización del TrackPoint . . . . .	6
Sustitución de la cubierta del puntero . . . . .	7
Modificación de la sensibilidad del puntero . . . . .	7
Uso de la función de desplazamiento preferido de ThinkPad . . . . .	7
Utilización de las teclas de función . . . . .	7
Resolución de problemas . . . . .	9
Especificaciones del producto . . . . .	12

## Capítulo 3. ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint . . . . . 13

Descripción del producto . . . . .	13
Vista frontal . . . . .	13
Vista posterior . . . . .	14
Requisitos del sistema . . . . .	15
Emparejamiento del teclado Bluetooth con el sistema . . . . .	15
Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows . . . . .	17
Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows . . . . .	17
Uso del teclado Bluetooth . . . . .	18
Utilización del TrackPoint . . . . .	19
Sustitución de la cubierta del puntero . . . . .	19
Modificación de la sensibilidad del puntero . . . . .	19
Uso de la función de desplazamiento preferido de ThinkPad . . . . .	19
Carga del teclado Bluetooth . . . . .	20
Uso de la tecla de función . . . . .	20
Resolución de problemas . . . . .	22
Especificaciones del producto . . . . .	25

## Apéndice A. Información de cumplimiento . . . . . 27

## Apéndice B. Información sobre accesibilidad . . . . . 29

## Apéndice C. Marcas registradas . . . . . 31



---

## Capítulo 1. Acerca de la guía del usuario

Esta guía del usuario contiene las descripciones del producto e instrucciones para instalar y usar los productos siguientes:

- ThinkPad® Compact USB Keyboard with TrackPoint®
- ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint



---

## Capítulo 2. ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint

Este capítulo proporciona información acerca de ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint (en adelante denominado el teclado USB).

El teclado USB tiene las características siguientes:

- Un tamaño más inteligente que ahorra espacio en el escritorio
- Un TrackPoint integrado que consiste en un puntero y tres botones que elimina la necesidad de un mouse externo
- Las teclas de función proporcionan accesos directos a algunas de las funciones más comunes del sistema

El paquete de la opción incluye:

- ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint
- Póster de configuración y de garantía
- Cable

---

### Descripción del producto

Este tema proporciona una descripción general sobre el teclado USB.

#### Vista frontal

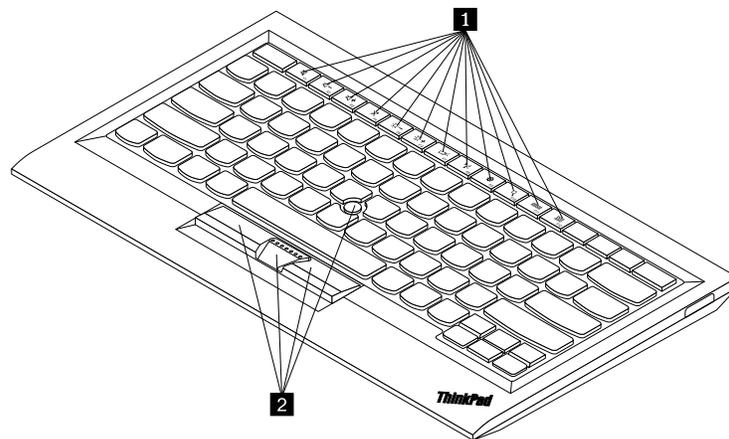


Figura 1. Vista frontal del teclado USB

#### **1** Teclas de acceso rápido

Se usan como accesos directos para funciones comunes del sistema. Para obtener más información, consulte “Uso de las funciones Fn” en la página 7.

#### **2** TrackPoint

El TrackPoint consiste en un puntero y tres botones. Para obtener más información, consulte “Utilización del TrackPoint” en la página 6.

## Vista posterior

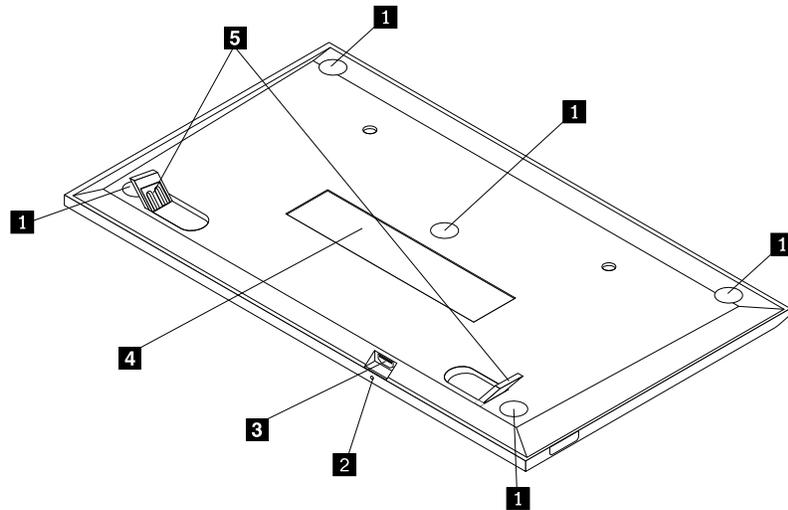


Figura 2. Vista posterior del teclado USB

### **1** Pies antideslizantes

Se usan para impedir que el teclado USB se mueva de manera inesperada.

### **2** Indicador de estado

Cuando el teclado USB está conectado correctamente al sistema, el indicador de estado está encendido en forma sólida.

### **3** Conector micro USB

Se usa para conectar el teclado USB a un sistema. Para obtener más información, consulte “Instalación del teclado USB” en la página 5.

### **4** Etiqueta de identificación

Contiene el número de pieza, número de versión y otra información del producto.

### **5** Pies inclinables

Se usan para ajustar el ángulo del teclado para proporcionar comodidad.

---

## Requisitos del sistema

Antes de instalar el teclado USB, asegúrese de que el equipo portátil cumpla con los siguientes requisitos:

- Que haya un conector USB disponible en el sistema.
- Que el sistema tenga uno de los siguientes sistemas operativos instalados:
  - Microsoft® Windows® XP (32 bits)
  - Microsoft Windows Vista (32 bits o 64 bits)
  - Microsoft Windows 7 (32 bits o 64 bits)
  - Microsoft Windows 8 (32 bits o 64 bits)
  - Microsoft Windows 8.1 (32 bits o 64 bits)

- Microsoft Windows 10 (32 bits o 64 bits)

Antes de instalar el teclado USB, se recomienda que revise el sitio web de soporte de Lenovo® para obtener las últimas actualizaciones de software, incluido código de sistema BIOS (basic input/output), programas de utilidad, controladores de dispositivos y otras actualizaciones de software. Puede encontrar el sitio web de soporte de Lenovo en:

<http://www.lenovo.com/support>

Usted es responsable de descargar e instalar actualizaciones de software designadas desde el sitio web de soporte u otros medios electrónicos y seguir las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicio.

---

## Instalación del teclado USB

Para instalar el teclado USB, haga lo siguiente:

1. Ajuste los pies inclinables para colocar el teclado junto al sistema del modo que prefiera.
2. Conecte el cable proporcionado a un conector USB disponible en el sistema. Después de que el sistema operativo identifique el teclado USB, se enciende el indicador de estado del teclado USB. El teclado USB está listo para su uso.

**Nota:** Se recomienda que instale el teclado USB antes del controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint (en lo sucesivo denominado ThinkPad Keyboard Suite).

---

## Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows

Se recomienda que instale ThinkPad Keyboard Suite para personalizar los valores avanzados antes de usar el teclado USB.

Si usa el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10 y su sistema está conectado a Internet, cuando conecte el teclado USB a su sistema por primera vez, se mostrará un mensaje preguntándole si desea instalar ThinkPad Keyboard Suite. Haga clic en **Descargar ahora** y se instalará ThinkPad Keyboard Suite automáticamente. Si no se muestra el mensaje, instale manualmente ThinkPad Keyboard Suite haciendo lo siguiente:

1. Vaya a <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
2. Ubique y descargue el archivo de instalación de ThinkPad Keyboard Suite.
3. Haga doble clic en el archivo de instalación y luego siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.
4. Reinicie el sistema.

---

## Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows

Para desinstalar ThinkPad Keyboard Suite del sistema operativo Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10, realice lo siguiente:

**Para el sistema operativo Windows XP:**

1. Pulse **Inicio** → **Panel de control** o **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control, haga clic o doble clic en **Agregar o quitar programas**.
3. Haga clic en **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y luego haga clic en **Eliminar**.

4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

#### **Para el sistema operativo Windows Vista o Windows 7:**

1. Pulse **Inicio** → **Panel de control** o **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
  - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
  - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar o cambiar**.
4. Pulse **Desinstalar o cambiar**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

#### **Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:**

1. Para ir al Panel de control, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego pulse **Buscar**. Haga clic en **Buscar** y busque **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
  - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
  - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar**.
4. Pulse **Desinstalar**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de dispositivo.

#### **Para el sistema operativo Windows 10:**

1. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
  - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
  - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar**.
4. Pulse **Desinstalar**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de dispositivo.

---

## **Uso del teclado USB**

En este capítulo se proporciona información sobre el uso del teclado USB.

### **Utilización del TrackPoint**

El TrackPoint consiste en un puntero y tres botones. El puntero se utiliza para controlar el cursor. Los tres botones son el botón izquierdo, el botón derecho y el botón central.

Para utilizar el puntero, haga lo siguiente:

1. Coloque sus manos como si fuese a escribir y presione suavemente el cursor en la dirección en la que desea que se mueva. Puede presionar el puntero alejándolo de usted para mover el cursor hacia arriba,

hacia usted para moverlo hacia abajo, a un lado o al otro para mover el cursor hacia los lados. La velocidad a la que se mueve el cursor depende de la presión que se aplica al pivote.

**Nota:** Es posible que el cursor se mueva solo en algunos momentos. Deje de utilizar el puntero durante unos segundos y vuelva a intentarlo. El cursor funcionará con normalidad.

2. Para seleccionar un elemento, detenga el puntero cuando el cursor se ubique en el elemento y presione el botón izquierdo o derecho con el pulgar. Los botones izquierdo y derecho funcionan de la misma manera que el botón izquierdo y derecho de un mouse convencional.

## Sustitución de la cubierta del puntero

La cubierta del puntero es sustituible. Puede comprar cubiertas adecuadas en Lenovo para sustituir la cubierta actual.

Para retirar la cubierta del puntero, simplemente tire de la parte superior de la cubierta hacia arriba. Para instalar una nueva cubierta, alinee la parte inferior de la cubierta con el puntero y presione hacia abajo hasta que la cubierta esté completamente insertada.

## Modificación de la sensibilidad del puntero

Es posible que, al utilizar el puntero, prefiera un tacto más leve o un tacto más firme. Puede cambiar la manera en que el puntero responde al tacto haciendo lo siguiente:

1. Haga clic en el icono **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** en la bandeja del sistema.
2. En la ventana de Propiedades del mouse, haga clic en la pestaña **Teclado externo**.
3. En la área **Velocidad del puntero**, mueva el control deslizante hacia **Lento** o **Rápido** según sus preferencias.
4. Haga clic en **Aplicar**. Luego, pruebe la respuesta del puntero con la nueva configuración y realice ajustes si fuese necesario.
5. Haga clic en **Aceptar** para aplicar el valor.

## Uso de la función de desplazamiento preferido de ThinkPad

Puede desplazarse por una ventana activa moviendo el puntero mientras presiona el botón central. También puede desplazarse por una ventana inactiva con la función de desplazamiento preferido de ThinkPad. Para configurar la función de desplazamiento, realice lo siguiente:

1. Haga clic en el icono **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** en la bandeja del sistema.
2. En la ventana de Propiedades del mouse, haga clic en la pestaña **Teclado externo**.
3. En función de sus necesidades, realice una de estas acciones:
  - Para desplazarse por las ventanas activas como con un mouse convencional, anule la selección de **Desplazamiento preferido de ThinkPad**.
  - Para desplazarse por las ventanas inactivas, seleccione **Desplazamiento preferido de ThinkPad**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

**Nota:** Si encuentra que no puede desplazarse en algunas aplicaciones, anule la selección de **Desplazamiento preferido de ThinkPad** para obtener más precisión.

## Utilización de las teclas de función

En la tabla a continuación se describen las combinaciones de teclas de función y la tecla Fn. De forma predeterminada, el teclado USB usa la función F1 a F12 estándar. Después de instalar ThinkPad Keyboard

Suite, puede conseguir la función de tecla de cambio de modalidad presionando las teclas Fn+Fx (donde x representa 1 a 12).

Tecla de función	Función
Fn+Esc	Alterna entre la función de cambio de modalidad y la función de F1 a F12 estándar.
	Silenciar el altavoz.
	Disminuir el volumen.
	Aumentar el volumen.
	Silenciar el micrófono. <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Disminuir el brillo. <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Aumentar el brillo. <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Alterna entre la pantalla del equipo y un monitor externo (Windows mostrará estas opciones de pantalla). <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Habilitar o deshabilitar las funciones de red inalámbrica incorporadas. <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra el Panel de control.</li> <li>• Abrir el panel de valores (para los sistemas operativos Windows 8 y Windows 8.1).</li> <li>• Abrir la ventana Configuración (para el sistema operativo Windows 10).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navegar para buscar según las aplicaciones activas.</li> <li>• Abrir el panel de búsqueda (para los sistemas operativos Windows 8 y Windows 8.1).</li> <li>• Abrir el cuadro de búsqueda Cortana (para el sistema operativo Windows 10).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver las aplicaciones abiertas.</li> <li>• Alterna entre las aplicaciones abiertas (para el Sistema operativo Windows XP).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrir <b>Mi PC</b>.</li> <li>• Ver todas las aplicaciones (para los sistemas operativos Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10).</li> </ul>

Si las combinaciones de la tecla Fn no funcionan correctamente en algunos equipos ThinkPad con el sistema operativo Windows XP, asegúrese de que el sistema tenga instalado la versión más reciente del controlador de Lenovo System Interface o el controlador de la utilidad de cambio de modalidad.

El software más reciente y los controladores de dispositivo para el equipo ThinkPad siempre están disponibles para descarga en:  
<http://www.lenovo.com/support>

#### Notas:

- Compruebe que las combinaciones de la tecla Fn funcionen correctamente en el teclado del equipo ThinkPad. Existen ciertas dependencias de software para obtener el máximo soporte posible de las combinaciones de teclas Fn para el equipo ThinkPad.
- La mayoría de las combinaciones de la tecla Fn no funcionan con los equipos portátiles de la serie ThinkPad SL, con los equipos de escritorio de Lenovo ni con sistemas de otros fabricantes.
- Algunas combinaciones de la tecla Fn tienen distintas funciones en diferentes modelos de equipos ThinkPad.
- En los sistemas operativos Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10, cuando presiona Fn+Esc, la tecla de cambio de modalidad F4 o la tecla Bloq Mayús por primera vez, es posible que se muestre una ventana de On Screen Display. Si desea mostrar una visualización en pantalla, haga clic en **Aceptar**. Si no desea mostrar una visualización en pantalla, haga clic en **No, gracias**. Para cambiar el valor de la visualización en pantalla, haga clic en la pestaña **Teclado externo** en la ventana Propiedades del mouse, seleccione **On Screen Displays**. Cuando el recuadro anterior a **On Screen Displays** esté en gris, significa que el teclado USB sigue el valor predeterminado del sistema. Puede cambiar el valor del sistema haciendo clic en **Valor avanzado de OSD**.

Para obtener más información sobre las combinaciones de la tecla Fn, consulte el sistema de información Access Help que se incluye con el equipo ThinkPad.

---

## Resolución de problemas

Este capítulo contiene información acerca de la resolución de problemas para el teclado USB.

**Problema:** algunas o todas las combinaciones de la tecla Fn o teclas de función no funcionan.

**Solución:** lea lo siguiente para obtener soluciones o explicaciones:

- Asegúrese de haber instalado correctamente ThinkPad Keyboard Suite.
- Compruebe que todas las combinaciones de tecla de función Fn están funcionando en el teclado del equipo ThinkPad. Existen ciertas dependencias de software para obtener el máximo soporte posible de las combinaciones de teclas Fn y de accesos directos para el equipo ThinkPad. Puede obtener información detallada sobre las combinaciones de la tecla de función Fn en la documentación incluida con el equipo ThinkPad. Es posible que necesite descargar los componentes de software actualizados para el equipo ThinkPad en:  
<http://www.lenovo.com/support>
- Las combinaciones de tecla de función Fn funcionan con todos los equipos ThinkPad excepto los equipos portátiles de la serie ThinkPad SL. La mayoría de las combinaciones de teclas de función Fn no funcionan con la serie ThinkPad SL, con los equipos de escritorio de Lenovo o con sistemas de otros fabricantes.
- Es normal encontrar que ciertas de las combinaciones de teclas de función Fn se comportan de forma distinta en distintos modelos de equipos ThinkPad debido a las diferencias de las aplicaciones instaladas en los equipos portátiles.
- No se admiten algunas teclas de función según el sistema operativo y el sistema.

**Problema:** el cursor TrackPoint se desplaza sin control cuando se enciende el sistema o después de que reanuda el funcionamiento normal.

**Solución:** es posible que el cursor se desplace sin control cuando no esté usando el TrackPoint durante el funcionamiento normal. Esta es una característica normal del TrackPoint y no es un defecto. El desplazamiento sin control del cursor puede producirse durante algunos segundos en las condiciones siguientes:

- El sistema está encendido.
- El sistema regresa al estado de funcionamiento normal.
- Se ha mantenido presionado el puntero del TrackPoint durante mucho tiempo.
- Se ha producido un cambio en la temperatura.

Para solucionar el problema, puede intentar volver a conectar el teclado USB o reiniciar el sistema.

**Problema:** presioné un botón una vez, pero el sistema respondió como si lo hubiese presionado dos veces.

**Solución:** según el sistema operativo, ajuste los valores de retardo de repetición o de velocidad de repetición realizando una de las siguientes opciones:

- Para el sistema operativo Windows XP o Windows Vista:
  1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
  2. En función de la modalidad del Panel de control, haga clic o doble clic en **Teclado**.
  3. Pulse la pestaña **Velocidad**.
  4. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
  5. Pulse **Aceptar**.
- Para el sistema operativo Windows 7:
  1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
  2. Haga clic en el menú **Ver** y seleccione **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
  3. Pulse **Teclado**.
  4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
  5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
  6. Pulse **Aceptar**.
- Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:
  1. Para ir al Panel de control, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego pulse **Buscar**. Haga clic en **Buscar** y busque **Panel de control**.
  2. Pulse el menú **Ver** y seleccione la vista **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
  3. Pulse **Teclado**.
  4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
  5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.

6. Pulse **Aceptar**.

**Para el sistema operativo Windows 10:**

1. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
2. Pulse el menú **Ver** y seleccione la vista **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
3. Pulse **Teclado**.
4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
6. Pulse **Aceptar**.

**Problema:** ThinkPad Keyboard Suite no se puede instalar automáticamente cuando conecto el teclado a mi sistema por primera vez.

**Solución:** para solucionar el problema, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de usar el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10.
2. Asegúrese de que el sistema esté conectado a Internet.
3. Asegúrese de que ha habilitado la función de actualizaciones automáticas de Windows haciendo lo siguiente:
  - a. Abra el Panel de control.
  - b. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
    - Haga clic en **Hardware y sonido** → **Dispositivos e impresoras**.
    - Pulse **Dispositivos e impresoras**.
  - c. Haga clic con el botón secundario en el icono del sistema en el menú Dispositivos y luego seleccione **Valores de instalación de dispositivos**.
  - d. Siga las instrucciones en la pantalla para habilitar la función de actualización automática de Windows.
4. Asegúrese de que ha instalado todas las actualizaciones de Windows haciendo lo siguiente:
  - a. Abra el Panel de control.
  - b. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
    - Haga clic en **Sistema y seguridad** → **Windows Update**.
    - Haga clic en **Windows Update**.
  - c. Haga clic en **Comprobar si hay actualizaciones** para instalar actualizaciones de Windows.
5. Desconecte el teclado USB del sistema y vuelva a conectarlo.
6. Si los consejos anteriores no se pueden realizar, puede que se deba a la versión o el idioma del sistema operativo. Puede instalar manualmente el controlador de la siguiente forma:
  - a. Vaya a <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
  - b. Busque y descargue el archivo de instalación del controlador.
  - c. Haga doble clic en el archivo de instalación y luego siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

**Problema:** emparejar el teclado USB con el sistema en el sistema operativo Windows 7 tarda demasiado.

**Solución:** no es un problema. Cuando desaparezca el reloj en el icono del teclado USB, el teclado USB se habrá emparejado exitosamente con el sistema. Si falla, intente volver a conectarlo nuevamente.

---

## Especificaciones del producto

La siguiente tabla describe las especificaciones del teclado USB.

<b>Teclas</b>	84/85/89 teclas (varía según el país)
<b>Color</b>	Negro oscuro
<b>Dimensiones (alto x ancho x profundidad)</b>	305,5 mm x 164,0 mm x 13,5 mm (sin incluir los pies inclinables)
<b>Peso</b>	Aproximadamente 441 g (cable incluido)
<b>Tipo de conector</b>	USB tipo A de 4 patillas
<b>Longitud del cable</b>	1,5 m (4,92 pies)
<b>Voltaje operativo</b>	+5 V (típico)
<b>Consumo de alimentación</b>	100 mA máximo
<b>Interfaz de sistema</b>	USB
<b>Sistema operativo soportado</b>	Windows 10 (de 32 bits y 64 bits) Windows 8.1 (de 32 bits y 64 bits) Windows 8 (de 32 bits y 64 bits) Windows 7 (de 32 y 64 bits) Windows Vista (de 32 bits y 64 bits) Windows XP (32 bits)

---

## Capítulo 3. ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint

Este capítulo proporciona información acerca de ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint (en adelante denominado el teclado Bluetooth).

---

### Descripción del producto

Este tema proporciona una descripción general sobre el teclado Bluetooth.

### Vista frontal

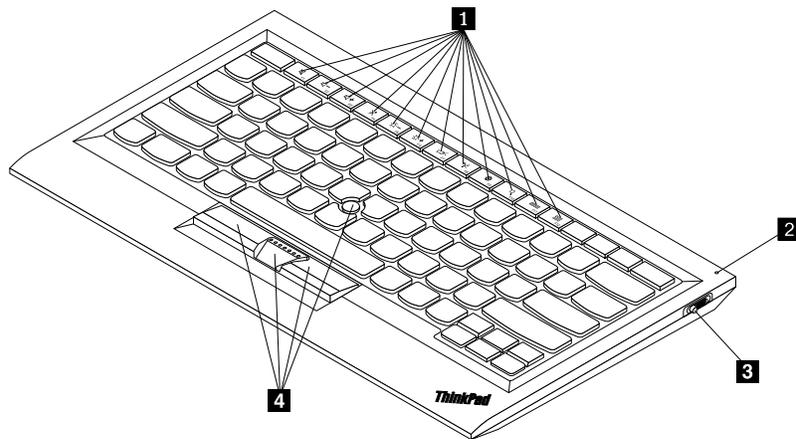


Figura 3. Vista frontal del teclado Bluetooth

#### 1 Teclas de acceso rápido

Se usan como accesos directos para funciones comunes del sistema. Para obtener más información, consulte “Uso de las funciones Fn” en la página 20.

#### 2 Indicador de estado

Se usa para indicar el estado del teclado Bluetooth.

Estado	Color	Descripción
Atenuación activada	Verde	El teclado Bluetooth está encendido.
Parpadea dos veces a intervalos de un segundo	Verde	El teclado Bluetooth está en modalidad de emparejamiento o está estableciendo una conexión con el sistema.
Parpadea cinco veces	Verde	El teclado Bluetooth ha establecido una conexión con el sistema.
Atenuación desactivada	Verde	El teclado Bluetooth está apagado.
Parpadea tres veces	Ámbar	La energía de la batería del teclado Bluetooth está baja.

**3 Interruptor de alimentación:** se usa para encender o apagar el teclado Bluetooth.

Para encender el teclado Bluetooth, deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo por un segundo. El indicador de estado comienza a aparecer. Para apagar el teclado Bluetooth, deslice el interruptor de encendido hacia abajo y manténgalo presionado por al menos tres segundos. El indicador de estado comienza a desaparecer.

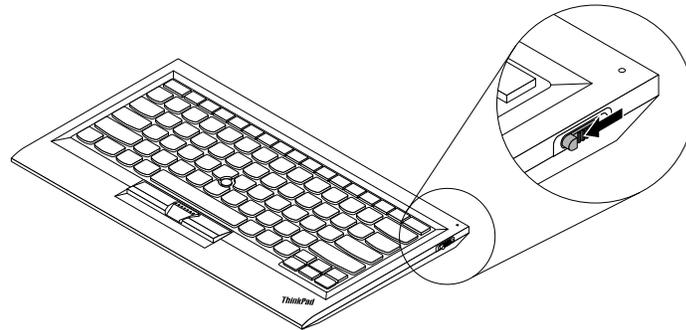


Figura 4. Encienda y apague el teclado Bluetooth

**Nota:** Para ahorrar energía de la batería, apague el teclado Bluetooth cuando no lo use.

#### **4 TrackPoint**

El TrackPoint consiste en un puntero y tres botones. Para obtener más información, consulte “Utilización del TrackPoint” en la página 19.

### **Vista posterior**

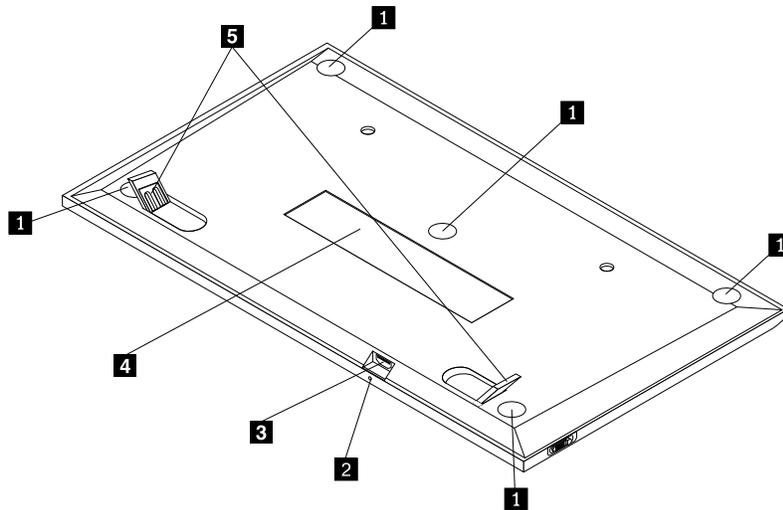


Figura 5. Vista posterior del teclado Bluetooth

#### **1 Pies antideslizantes**

Se usa para impedir que el teclado Bluetooth se mueva de manera inesperada.

#### **2 Indicador de carga**

Se usa para indicar el estado de carga del teclado Bluetooth. Cuando el teclado Bluetooth se está cargando, el indicador de carga está parpadeando. Cuando el teclado Bluetooth está completamente cargado, el indicador se enciende en forma sólida.

### **3 Conector micro USB**

Puede cargar el teclado Bluetooth insertando un extremo del cable proporcionado al conector micro USB y el otro extremo al sistema.

### **4 Etiqueta de identificación**

Contiene el número de pieza, número de versión y otra información del producto.

### **5 Pies inclinables**

Se usan para ajustar el ángulo del teclado para proporcionar comodidad.

---

## **Requisitos del sistema**

Antes de instalar el teclado Bluetooth, asegúrese de que el equipo portátil cumpla con los siguientes requisitos:

- Hay un host de Bluetooth integrado disponible en el sistema.
- Que el sistema tenga uno de los siguientes sistemas operativos instalados:
  - Microsoft Windows XP (32 bits)
  - Microsoft Windows Vista (32 bits o 64 bits)
  - Microsoft Windows 7 (32 bits o 64 bits)
  - Microsoft Windows 8 (32 bits o 64 bits)
  - Microsoft Windows 8.1 (32 bits o 64 bits)
  - Microsoft Windows 10 (32 bits o 64 bits)

Antes de instalar el teclado Bluetooth, se recomienda que revise el sitio web de soporte de Lenovo para obtener las últimas actualizaciones de software, incluido código de sistema BIOS (basic input/output), programas de utilidad, controladores de dispositivos y otras actualizaciones de software. Puede encontrar el sitio web de soporte de Lenovo en:

<http://www.lenovo.com/support>

Usted es responsable de descargar e instalar actualizaciones de software designadas desde el sitio web de soporte u otros medios electrónicos y seguir las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicio.

---

## **Emparejamiento del teclado Bluetooth con el sistema**

Para establecer una conexión e intercambiar datos entre el teclado Bluetooth y el sistema, necesitará emparejar el teclado Bluetooth con el sistema.

### **Notas:**

- Se recomienda que empareje el teclado Bluetooth antes de instalar el controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint (en lo sucesivo denominado ThinkPad Keyboard Suite).
- Una vez que ha emparejado satisfactoriamente el teclado Bluetooth con el sistema, simplemente debe encender el interruptor de alimentación del teclado Bluetooth cada vez que lo use. El indicador de estado parpadeará en verde cinco veces y luego se apagará.

Dependiendo del sistema operativo, puede emparejar el teclado Bluetooth con el sistema haciendo una de las siguientes acciones:

### **Para el sistema operativo Windows XP:**

1. Active la radio Bluetooth en el sistema.
2. Pulse dos veces el ícono **Mis sitios Bluetooth** en el área de notificación de Windows o en el escritorio.
3. Deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo durante un segundo para activar el Bluetooth en el teclado Bluetooth. El indicador de estado comienza a parpadear.
4. Dependiendo de su código de menú, haga clic en **Ver dispositivos dentro del alcance** o **Buscar dispositivos dentro del alcance**.
5. Haga doble clic en el icono de **ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint** en la lista.
6. Escriba el código de paso que se muestra en la pantalla del equipo en el teclado Bluetooth y presione Intro. Comenzará el emparejamiento. Después de que el indicador de estado se apague, el teclado Bluetooth se ha emparejado exitosamente con el sistema y se estableció una conexión entre el teclado Bluetooth y el sistema.
7. Haga clic en **Cerrar** cuando se muestre una ventana para confirmar que el teclado Bluetooth está conectado al sistema operativo.

#### **Para el sistema operativo Windows Vista o Windows 7:**

1. Active la radio Bluetooth en el sistema.
2. Pulse **Inicio** → **Panel de control** y luego, dependiendo del sistema operativo que utilice, realice una de las siguientes acciones:
  - Para el sistema operativo Windows Vista, efectúe una doble pulsación sobre **Dispositivos Bluetooth** y luego pulse **Agregar dispositivo inalámbrico**.
  - Para el sistema operativo Windows 7, haga clic en **Dispositivos e impresoras** → **Agregar un dispositivo**.
3. Deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo durante un segundo para activar el Bluetooth en el teclado Bluetooth. El indicador de estado comienza a parpadear.
4. Seleccione el icono de **ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint** de la lista y haga clic en **Siguiente**.
5. Escriba el código de paso que se muestra en la pantalla del equipo en el teclado Bluetooth y presione Intro. Comenzará el emparejamiento. Después de que el indicador de estado se apague, el teclado Bluetooth se ha emparejado exitosamente con el sistema y se estableció una conexión entre el teclado Bluetooth y el sistema.
6. Haga clic en **Cerrar** cuando se muestre una ventana para confirmar que el teclado Bluetooth está conectado al sistema operativo.

#### **Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:**

1. Active la radio Bluetooth en el sistema.
2. Mueva el cursor a la esquina superior derecha o inferior derecha de la pantalla para mostrar los encantos y haga clic en **Configuración** → **Cambiar valores de PC** → **Dispositivos**.
3. Deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo durante un segundo para activar el Bluetooth en el teclado Bluetooth. El indicador de estado comienza a parpadear.
4. Seleccione el icono de **Teclado (ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint)** de la lista y haga clic en **Siguiente**.
5. Escriba el código de paso que se muestra en la pantalla del equipo en el teclado Bluetooth y presione Intro. Comenzará el emparejamiento. Después de que el indicador de estado se apague, el teclado Bluetooth se ha emparejado exitosamente con el sistema y se estableció una conexión entre el teclado Bluetooth y el sistema.
6. Haga clic en **Cerrar** cuando se muestre una ventana para confirmar que el teclado Bluetooth está conectado al sistema operativo.

### Para el sistema operativo Windows 10:

1. Active la radio Bluetooth en el sistema.
2. Deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo durante un segundo para activar el Bluetooth en el teclado Bluetooth. El indicador de estado comienza a parpadear.
3. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
4. Haga clic en la opción **Agregar un dispositivo** en el menú **Hardware y sonido** al ver el Panel de control por categoría.
5. Seleccione el icono de **Teclado (ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint)** de la lista y haga clic en **Siguiente**.
6. Escriba el código de paso que se muestra en la pantalla del equipo en el teclado Bluetooth y presione Intro. Comenzará el emparejamiento. Después de que el indicador de estado se apague, el teclado Bluetooth se ha emparejado exitosamente con el sistema y se estableció una conexión entre el teclado Bluetooth y el sistema.
7. Haga clic en **Cerrar** cuando se muestre una ventana para confirmar que el teclado Bluetooth está conectado al sistema operativo.

**Nota:** Si se muestra una ventana indicando que la conexión falló, haga doble clic en el icono **ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint** y seleccione **Deshabilitar** para deshabilitar el teclado Bluetooth. Luego, empareje el teclado Bluetooth con el sistema nuevamente.

Después de que el sistema operativo identifique el teclado Bluetooth, este estará listo para su uso. Para obtener más información acerca de este producto, visite el sitio web de Lenovo en la página siguiente: <http://www.lenovo.com/support/keyboards>

---

## Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows

Se recomienda que instale ThinkPad Keyboard Suite para personalizar los valores avanzados antes de usar el teclado Bluetooth.

Si usa el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10 y su sistema está conectado a Internet, cuando conecte el teclado a su sistema por primera vez, se mostrará un mensaje preguntándole si desea instalar ThinkPad Keyboard Suite. Haga clic en **Descargar ahora** y se instalará ThinkPad Keyboard Suite automáticamente. Si no se muestra el mensaje, instale manualmente ThinkPad Keyboard Suite haciendo lo siguiente:

1. Vaya a <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
2. Ubique y descargue el archivo de instalación de ThinkPad Keyboard Suite.
3. Haga doble clic en el archivo de instalación y luego siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.
4. Reinicie el sistema y se habrá instalado ThinkPad Keyboard Suite en el sistema.

---

## Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows

Para desinstalar ThinkPad Keyboard Suite del sistema operativo Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10, realice lo siguiente:

### Para el sistema operativo Windows XP:

1. Pulse **Inicio** → **Panel de control** o **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control, haga clic o doble clic en **Agregar o quitar programas**.
3. Haga clic en **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y luego haga clic en **Eliminar**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

#### **Para el sistema operativo Windows Vista o Windows 7:**

1. Pulse **Inicio** → **Panel de control** o **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
  - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
  - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar o cambiar**.
4. Pulse **Desinstalar o cambiar**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

#### **Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:**

1. Para ir al Panel de control, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego pulse **Buscar**. Haga clic en **Buscar** y busque **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
  - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
  - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar**.
4. Pulse **Desinstalar**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de dispositivo.

#### **Para el sistema operativo Windows 10:**

1. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
  - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
  - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar**.
4. Pulse **Desinstalar**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de dispositivo.

---

## **Uso del teclado Bluetooth**

En este capítulo se proporciona información sobre el uso del teclado Bluetooth.

## Utilización del TrackPoint

El TrackPoint consiste en un puntero y tres botones. El puntero se utiliza para controlar el cursor. Los tres botones son el botón izquierdo, el botón derecho y el botón central.

Para utilizar el puntero, haga lo siguiente:

1. Coloque sus manos como si fuese a escribir y presione suavemente el cursor en la dirección en la que desea que se mueva. Puede presionar el puntero alejándolo de usted para mover el cursor hacia arriba, hacia usted para moverlo hacia abajo, a un lado o al otro para mover el cursor hacia los lados. La velocidad a la que se mueve el cursor depende de la presión que se aplica al pivote.

**Nota:** Es posible que el cursor se mueva solo en algunos momentos. Deje de utilizar el puntero durante unos segundos y vuelva a intentarlo. El cursor funcionará con normalidad.

2. Para seleccionar un elemento, detenga el puntero cuando el cursor se ubique en el elemento y presione el botón izquierdo o derecho con el pulgar. Los botones izquierdo y derecho funcionan de la misma manera que el botón izquierdo y derecho de un mouse convencional.

## Sustitución de la cubierta del puntero

La cubierta del puntero es sustituible. Puede comprar cubiertas adecuadas en Lenovo para sustituir la cubierta actual.

Para retirar la cubierta del puntero, simplemente tire de la parte superior de la cubierta hacia arriba. Para instalar una nueva cubierta, alinee la parte inferior de la cubierta con el puntero y presione hacia abajo hasta que la cubierta esté completamente insertada.

## Modificación de la sensibilidad del puntero

Es posible que, al utilizar el puntero, prefiera un tacto más leve o un tacto más firme. Puede cambiar la manera en que el puntero responde al tacto haciendo lo siguiente:

1. Haga clic en el icono **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** en la bandeja del sistema.
2. En la ventana de Propiedades del mouse, haga clic en la pestaña **Teclado externo**.
3. En la área **Velocidad del puntero**, mueva el control deslizante hacia **Lento** o **Rápido** según sus preferencias.
4. Haga clic en **Aplicar**. Luego, pruebe la respuesta del puntero con la nueva configuración y realice ajustes si fuese necesario.
5. Haga clic en **Aceptar** para aplicar el valor.

## Uso de la función de desplazamiento preferido de ThinkPad

Puede desplazarse por una ventana activa moviendo el puntero mientras presiona el botón central. También puede desplazarse por una ventana inactiva con la función de desplazamiento preferido de ThinkPad. Para configurar la función de desplazamiento, realice lo siguiente:

1. Haga clic en el icono **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** en la bandeja del sistema.
2. En la ventana de Propiedades del mouse, haga clic en la pestaña **Teclado externo**.
3. En función de sus necesidades, realice una de estas acciones:
  - Para desplazarse por las ventanas activas como con un mouse convencional, anule la selección de **Desplazamiento preferido de ThinkPad**.
  - Para desplazarse por las ventanas inactivas, seleccione **Desplazamiento preferido de ThinkPad**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

**Nota:** Si encuentra que no puede desplazarse en algunas aplicaciones, anule la selección de **Desplazamiento preferido de ThinkPad** para obtener más precisión.

## Carga del teclado Bluetooth

Puede cargar el teclado Bluetooth conectándolo al sistema con el cable proporcionado. Se recomienda que cargue completamente el teclado Bluetooth antes de usarlo por primera vez. El tiempo de carga completo promedio es de 2,5 a 3 horas. Cuando el teclado Bluetooth se está cargando, el indicador de carga está parpadeando. Cuando el teclado Bluetooth se encarga completamente con el indicador de carga encendido en forma sólida, se recomienda que desconecte el teclado Bluetooth del sistema. Mantener el teclado Bluetooth conectado al sistema no seguirá cargándolo. Cuando desea cargar el teclado Bluetooth en otra ocasión, vuelva a conectar el teclado Bluetooth al sistema. Se recomienda que cargue la batería al menos una vez cada en seis meses.

## Uso de la tecla de función

En la tabla a continuación se describen las funciones de las combinaciones de teclas Fn y la tecla Fn. El teclado Bluetooth funciona como la función de la tecla de cambio de modalidad predeterminada. Después de instalar ThinkPad Keyboard Suite, puede conseguir la función estándar de F1 a F12 presionando las teclas Fn+Fx (donde x representa 1 a 12).

Tecla de función	Función
Fn+Esc	Alterna la función de Fn predeterminada entre la tecla de cambio de modalidad y la función de F1 a F12 estándar.
	Silenciar el altavoz.
	Disminuir el volumen.
	Aumentar el volumen.
	Silenciar el micrófono. <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Disminuir el brillo. <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Aumentar el brillo. <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Alterna entre la pantalla del equipo y un monitor externo (Windows mostrará estas opciones de pantalla). <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Habilitar o deshabilitar las funciones de red inalámbrica incorporadas. Se mostrará una ventana de advertencia que indica que al deshabilitar la capacidad inalámbrica se desconectarán el mouse y el teclado inalámbrico. <b>Nota:</b> Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.

Tecla de función	Función
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra el Panel de control.</li> <li>• Abrir el panel de valores (para los sistemas operativos Windows 8 y Windows 8.1).</li> <li>• Abrir la ventana Configuración (para el sistema operativo Windows 10).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navegar para buscar según las aplicaciones activas.</li> <li>• Abrir el panel de búsqueda (para los sistemas operativos Windows 8 y Windows 8.1).</li> <li>• Abrir el cuadro de búsqueda Cortana (para el sistema operativo Windows 10).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver las aplicaciones abiertas.</li> <li>• Alterna entre las aplicaciones abiertas (para el Sistema operativo Windows XP).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrir <b>Mi PC</b>.</li> <li>• Ver todas las aplicaciones (para los sistemas operativos Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10).</li> </ul>
Fn+Suprimir	<p>Desemparejar el teclado Bluetooth del sistema.</p> <p><b>Nota:</b> Si ha configurado el teclado Bluetooth en un sistema y desea configurarlo en otro sistema, se recomienda que desempareje el teclado Bluetooth del sistema anterior primero.</p>

Si las combinaciones de la tecla Fn no funcionan correctamente en algunos equipos ThinkPad con el sistema operativo Windows XP, asegúrese de que el sistema tenga la versión más reciente del controlador de Lenovo System Interface instalado.

El software más reciente y los controladores de dispositivo para el equipo ThinkPad siempre están disponibles para descarga en:

<http://www.lenovo.com/support>

#### Notas:

- Compruebe que las combinaciones de la tecla Fn funcionen correctamente en el teclado del equipo ThinkPad. Existen ciertas dependencias de software para obtener el máximo soporte posible de las combinaciones de teclas Fn para el equipo ThinkPad.
- La mayoría de las combinaciones de la tecla Fn no funcionan con los equipos portátiles de la serie ThinkPad SL, con los equipos de escritorio de Lenovo ni con sistemas de otros fabricantes.
- Algunas combinaciones de la tecla Fn tienen distintas funciones en diferentes modelos de equipos ThinkPad.
- En los sistemas operativos Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10, cuando presiona Fn+Esc, la tecla de cambio de modalidad F4 o la tecla Bloq Mayús por primera vez, es posible que se muestre una ventana de On Screen Display. Si desea mostrar una visualización en pantalla, haga clic en **Aceptar**. Si no desea mostrar una visualización en pantalla, haga clic en **No, gracias**. Para cambiar el valor de la visualización en pantalla, haga clic en la pestaña **Teclado externo** en la ventana Propiedades del mouse, seleccione **On Screen Displays**. Cuando el recuadro anterior a **On Screen Displays** esté en gris, significa que el teclado Bluetooth sigue el valor predeterminado del sistema. Puede cambiar el valor del sistema haciendo clic en **Valor avanzado de OSD**.

Para obtener más información sobre las combinaciones de la tecla Fn, consulte el sistema de información Access Help que se incluye con el equipo ThinkPad.

---

## Resolución de problemas

Este capítulo contiene información acerca de la resolución de problemas para el teclado Bluetooth.

**Problema:** algunas o todas las combinaciones de la tecla Fn o teclas de función no funcionan.

**Solución:** lea lo siguiente para obtener soluciones o explicaciones:

- Asegúrese de haber instalado correctamente ThinkPad Keyboard Suite.
- Compruebe que todas las combinaciones de tecla de función Fn están funcionando en el teclado del equipo ThinkPad. Existen ciertas dependencias de software para obtener el máximo soporte posible de las combinaciones de teclas Fn y de accesos directos para el equipo ThinkPad. Puede obtener información detallada sobre las combinaciones de la tecla de función Fn en la documentación incluida con el equipo ThinkPad. Es posible que necesite descargar los componentes de software actualizados para el equipo ThinkPad en:  
<http://www.lenovo.com/support>
- Las combinaciones de tecla de función Fn funcionan con todos los equipos ThinkPad excepto los equipos portátiles de la serie ThinkPad SL. La mayoría de las combinaciones de teclas de función Fn no funcionan con la serie ThinkPad SL, con los equipos de escritorio de Lenovo o con sistemas de otros fabricantes.
- Es normal encontrar que ciertas de las combinaciones de teclas de función Fn se comportan de forma distinta en distintos modelos de equipos ThinkPad debido a las diferencias de las aplicaciones instaladas en los equipos portátiles.
- No se admiten algunas teclas de función según el sistema operativo y el sistema.

**Problema:** el cursor TrackPoint se desplaza sin control cuando se enciende el sistema o después de que reanuda el funcionamiento normal.

**Solución:** es posible que el cursor se desplace sin control cuando no esté usando el TrackPoint durante el funcionamiento normal. Esta es una característica normal del TrackPoint y no es un defecto. El desplazamiento sin control del cursor puede producirse durante algunos segundos en las condiciones siguientes:

- El sistema está encendido.
- El sistema regresa al estado de funcionamiento normal.
- Se ha mantenido presionado el puntero del TrackPoint durante mucho tiempo.
- Se ha producido un cambio en la temperatura.

Para solucionar el problema, puede intentar volver a conectar el teclado Bluetooth o reiniciar el sistema.

**Problema:** presioné un botón una vez, pero el sistema respondió como si lo hubiese presionado dos veces.

**Solución:** según el sistema operativo, ajuste los valores de retardo de repetición o de velocidad de repetición realizando una de las siguientes opciones:

- Para el sistema operativo Windows XP o Windows Vista:
  1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio** → **Panel de control** o **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
  2. En función de la modalidad del Panel de control, haga clic o doble clic en **Teclado**.
  3. Pulse la pestaña **Velocidad**.

4. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
  5. Pulse **Aceptar**.
- Para el sistema operativo Windows 7:
    1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
    2. Haga clic en el menú **Ver** y seleccione **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
    3. Pulse **Teclado**.
    4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
    5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
    6. Pulse **Aceptar**.
  - Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:
    1. Para ir al Panel de control, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego pulse **Buscar**. Haga clic en **Buscar** y busque **Panel de control**.
    2. Pulse el menú **Ver** y seleccione la vista **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
    3. Pulse **Teclado**.
    4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
    5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
    6. Pulse **Aceptar**.

**Para el sistema operativo Windows 10:**

1. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
2. Pulse el menú **Ver** y seleccione la vista **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
3. Pulse **Teclado**.
4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
6. Pulse **Aceptar**.

**Problema:** el sistema no reconoce el teclado Bluetooth.

**Solución:** para solucionar el problema, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que la radio Bluetooth del sistema esté encendida y que Bluetooth funcione.
- Asegúrese de que el botón de conexión Bluetooth del teclado esté en la posición de encendido.
- Para el sistema operativo Windows XP, asegúrese de haber descargado e instalado la versión del software de Bluetooth más reciente. Si está usando un equipo Lenovo con la solución Broadcom Bluetooth, compruebe y actualice a la última versión de Bluetooth para Windows (BTW) (BTW 5.6.0.8900 o versiones posteriores).

- Asegúrese de que el teclado Bluetooth esté dentro del rango máximo de Bluetooth (10 m).

**Problema:** hay retrasos en el teclado Bluetooth.

**Solución:** para resolver el problema, intente acercarse más al teclado Bluetooth al sistema y extraer otros objetos con señales inalámbricas para evitar que haya interferencias de señal.

**Problema:** ThinkPad Keyboard Suite no se puede instalar automáticamente cuando conecto el teclado a mi sistema por primera vez.

**Solución:** para solucionar el problema, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de usar el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10.
2. Asegúrese de que el sistema esté conectado a Internet.
3. Asegúrese de que ha habilitado la función de actualizaciones automáticas de Windows haciendo lo siguiente:
  - a. Abra el Panel de control.
  - b. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
    - Haga clic en **Hardware y sonido** → **Dispositivos e impresoras**.
    - Pulse **Dispositivos e impresoras**.
  - c. Haga clic con el botón secundario en el icono del sistema en el menú Dispositivos y luego seleccione **Valores de instalación de dispositivos**.
  - d. Siga las instrucciones en la pantalla para habilitar la función de actualización automática de Windows.
4. Asegúrese de que ha instalado todas las actualizaciones de Windows haciendo lo siguiente:
  - a. Abra el Panel de control.
  - b. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
    - Haga clic en **Sistema y seguridad** → **Windows Update**.
    - Haga clic en **Windows Update**.
  - c. Haga clic en **Comprobar si hay actualizaciones** para instalar actualizaciones de Windows.
5. Retire el teclado Bluetooth del sistema y vuelva a conectarlo.
6. Si los consejos anteriores no se pueden realizar, puede que se deba a la versión o el idioma del sistema operativo. Puede instalar manualmente ThinkPad Keyboard Suite realizando lo siguiente:
  - a. Vaya a <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
  - b. Busque y descargue el archivo de instalación del controlador.
  - c. Haga doble clic en el archivo de instalación y luego siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

**Problema:** Es posible que el teclado Bluetooth no pueda reanudarse después de una suspensión en el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10.

**Solución:** puede comprobar si selective suspend está deshabilitado yendo a **Administrador de dispositivos** y navegando hasta el teclado Bluetooth. Haga clic con el botón secundario en el teclado Bluetooth y vaya a la página Propiedades. Anule la selección de **Permitir que el sistema desactive este dispositivo para ahorrar energía** en la pestaña **Administración de energía**.

**Problema:** emparejar el teclado Bluetooth con el sistema en el sistema operativo Windows 7 tarda demasiado.

**Solución:** no es un problema. Cuando desaparezca el reloj en el icono del teclado Bluetooth, el teclado Bluetooth se habrá emparejado exitosamente con el sistema. Si falla, intente volver a conectarlo nuevamente.

---

## Especificaciones del producto

La siguiente tabla describe las especificaciones del teclado Bluetooth.

<b>Teclas</b>	84/85/89 teclas (varía según el país)
<b>Color</b>	Negro oscuro
<b>Dimensiones (alto x ancho x profundidad)</b>	305,5 mm x 164,0 mm x 13,5 mm (sin incluir los pies inclinables)
<b>Peso</b>	458 g (cable incluido)
<b>Interfaz de PC</b>	Bluetooth 3.0
<b>Voltaje operativo</b>	3,7 V (típico)
<b>Capacidad de la batería</b>	500 mA (típico)
<b>Consumo de alimentación</b>	50 mA máximo
<b>Longitud del cable</b>	1,5m (4,92 pies)
<b>Sistema operativo soportado</b>	Conector USB de tipo A
	Windows 10 (de 32 bits y 64 bits) Windows 8.1 (de 32 bits y 64 bits) Windows 8 (de 32 bits y 64 bits) Windows 7 (de 32 y 64 bits) Windows Vista (de 32 bits y 64 bits) Windows XP (32 bits)



---

## Apéndice A. Información de cumplimiento

La información sobre cumplimiento más reciente está disponible en:

<https://www.lenovo.com/compliance>

---

### Avisos de emisiones electromagnéticas

La siguiente información se refiere a ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint y ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint.

#### ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint – 4Y40U90599

For electronic emissions information on Class B digital devices and compliance information, refer to the Regulatory Notices publication that is available on the Lenovo Support Web site at:

<http://www.lenovo.com/support/keyboards>

Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia



### Declaración de conformidad de la Comisión federal de comunicaciones

#### ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint – 0B47190

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
Phone Number: 919-294-5900



### Declaración de conformidad de Clase B en Corea

<b>B급 기기 (가정용 방송통신기자재)</b>
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Marca de cumplimiento de Eurasia



---

## Apéndice B. Información sobre accesibilidad

### Documentación en formatos accesibles

Lenovo proporciona la documentación electrónica en formatos accesibles, como archivos PDF correctamente etiquetados o archivos de Lenguaje de marcas de hipertexto (HTML). La documentación electrónica de Lenovo está diseñada para garantizar que los usuarios con limitaciones visuales puedan leer la documentación a través de un lector de pantalla. Cada imagen en la documentación también incluye texto alternativo adecuado para explicar la imagen, para que los usuarios con limitaciones visuales puedan comprender la imagen cuando usan un lector de pantalla.

Para abrir y ver archivos PDF, el sistema debe tener instalado el programa Adobe Reader. El programa Adobe Reader también está disponible para su descarga en:

<http://www.adobe.com>



---

## **Apéndice C. Marcas registradas**

LENOVO, el logotipo de LENOVO, THINKPAD, el logotipo de THINKPAD y TRACKPOINT son marcas registradas de Lenovo. Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas del grupo de empresas Microsoft. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2019 Lenovo.





**Lenovo**